

# **Tiwei Pol Kewisik Ken Mit Ne Galesia**

## **Menmen me tiwei ik**

Pol kewepyapir menmen mau mekre han kirak  
*1:1-10*

Pol naanmipre hirekes me hirak keit eniuk  
iuwe aposel *1:12-2:21*

Him me menmen yaaim God kerekyeyem *3:1-4:31*

Menmen mit ne weiwik me God hir nanisesim  
enentar hir epei ninaaiwir menmen enum  
*5:1-6:10*

Pol katip mit ne Galesia him mikaru *6:11-18*

<sup>1</sup> \*Hi aposel Pol. Mit hir netpo neriuweta hi hatip mit him me God au. God ap katip mitik hak hirak kehimitena hi hatip mit him mirak yaaim. Jisas Krais kerekek ketike God Haai kerek nipaa hirak kikiak Jisas nipaa kaa ek, hirakit keretet tehimitena hi hire aposel hi hatip mit him yaaim me God. <sup>2</sup> Hi Pol hetike mit nai in kerek haiu miriak menmen miutip, haiu matip yi mit ne weiwik me God yerer wit wit yau provins Galesia, yi yaain. Hi Pol hesiuwe tiwei ik ken yi mit en.

<sup>3</sup> \*Hi hanhan God Haai kiau ketike Mitik Iuwe kiau Jisas Krais hirakit hanhan teriuwi yi eiyu werek werek. <sup>4</sup> \*Krais hirak kises han ke God hirak Haai kiau, hirak kaa kesak menmen enum maiu kekepai keriyei haiu minaaiwir menmen

---

\* **1:1** Ga 1:11-12    \* **1:3** Ro 1:7; Fl 1:2    \* **1:4** Ga 2:20; 1Ti 2:6; Ta 2:14; 1Jo 5:19

enum mau ti mari han kiau me wi in ek. <sup>5</sup> Hi hanhan haiu mit emwenipi niuk mirak iuwe tipmain tipmain enum eik.

*Him yaaim miutip mepu keremem*

<sup>6</sup> Hi han kekrit iuwe hentar yi yinaaiwir God nipa kari han ki keriuwe menmen yaaim Krai kerekyiem weinim nipa wi hirak kaa. In ek yi yinaaiwir him mirak yaaim waswas, yi yises him ham yi han kitet hiram yaaim mamkepi yi yises God. <sup>7</sup> \*Te him ham yaaim mepu mamkepi mar im au. Him miutip kerek nipa hi hetpiyem hiram keremem mamkepi yi eiyises God werewek. Hi atip menmen im hentar mit han enun nari han ki, hir hanhan nanweikin him yaaim me Krai mamno him ham ham enum memipin. <sup>8</sup> \*Te haiu hiras o mitik ensel ke wit ke God kaknen, haiu mamitpi him ham me him nipa haiu metpiyem, neimin nanriak menmen im hi hanhan God kakrekyor enum kakawaanki nanikre si. <sup>9</sup> Haiu epei metpiyem, te in ek haiu pike metpiyem meteipim. Mit kerek epei nan netpi him ham me him nipa yi yemtewem yisesim, hi hanhan God kakrekyor enum kakawaanki nanikre si.

<sup>10</sup> \*Yi han kitet hi hewis menmen im hetpim, te mit hir han yaaik nanriuwa a? Taauye! Hi hiriak menmen te God han yaaik kakriuwa kerekek. Hi hiriak menmen im enip mit hir han yaaik nanriuwa, te hi ap hiriak menmen me Krai au. Hi hiriakem me mit keriyen.

---

\* **1:7** Ap 15:1, 24    \* **1:8** 1Ko 16:22    \* **1:10** 1Te 2:4

*Pol keteikɨn mɨt God kerekek kehimitanek hɨrak kɨre aposel*

11 \*Nai yinan, hi hanhan te yi eiyrtei werek werek hɨm yaaim me Krai hi nɨpaa hetpiyem mɨt ap neket han em netpim au. 12 \*Mɨtɨk hak ap ketpo hɨm im keteiknewem au. Jisas Krai kerekek ketpewem keteiknewem.

13 \*Hɨm im yaaim mentar yi epei yemtau menmen enum hi hɨrɨakem nɨpaa hi hises menmen mɨt ne Isrel hɨr nisesim. Hi epei hɨrɨak enum iuwe me mɨt miyapɨr ne weiwɨk me God, hi hanhan anɨp nani. 14 \*Hi epei hinɨn nai ne watiu miutɨp ne mɨt naitu ne hɨm haiu mɨt ne Isrel misesim. Hi hinɨni hentar hi nepei hises menmen wisenum me menmen maamrer naitu nɨrɨakem han kitet God han yaaik keriuwerem.

15 \*Te nɨpaa hi hekre tu ke miye pai, God hɨrak han kitet hɨram yaaim te hɨrak kehimitena hi kɨrak. Maain hɨrak kerekyo yaaim ketpo menmen te hi hɨrɨak menmen mɨrak. 16 \*Hɨrak ketpo menmen te hi hɨrɨak menmen mɨrak, hɨrak keteikno Nɨkan kɨrak hɨrak keimɨn, te hi hatɨp mɨt hɨm yaaim me Krai. Hɨm im men mɨt ap ne weiwɨk me Isrel au. Me wɨ God kerekewem, hi ap atɨp mɨt han hitorhi hɨram yaaim hi hɨre aposel o au. 17 Hi ap hitet yayiwe hɨniu hen wit Jerusalem hɨr mɨt aposel ein kerek nɨpaa God kehimitenor ninɨn natɨp mɨt hɨm mɨrak, hi hitorhi me menmen au. Wasenum, hi hen wit

---

\* 1:11 Mt 16:17    \* 1:12 Ga 1:1    \* 1:13 Ap 8:3    \* 1:14 Ap 22:3  
 \* 1:15 Ais 49:1; Jer 1:5; Ro 1:1    \* 1:16 Ap 9:3-6; Ga 2:7

Arebia kerek wit enuk m̄t niut̄p niut̄p newiyen. Te maain, hi p̄ike han wit Damaskas.

18 \*Maan, tito wikak epei men, hi han hitet yayiwe h̄niu hen hiun wit Jerusalem, hi hen h̄r Pita. Hi etikerek wau en wewepnak me w̄ hiswiyen hisp̄nak (15) keremem. 19 \*Hi ap h̄r m̄t aposel han au, Jems h̄rak n̄kik ke M̄t̄k Iuwe Kraiss, hi h̄rek kiut̄pen kerekek. 20 Menmen hi hewisiyem h̄ram h̄m yaaim. God kertei hi emitip̄n au.

21 \*Hi han hiun Jerusalem epei au, hi hen t̄ ke provins Siria ketike provins Silisia. 22 Te in ek, m̄t ne weiw̄k me God neit Judia h̄r ap n̄ra h̄r au netari ninaan mai au. H̄r nemtau m̄t han netpor h̄m wein̄m keremem me hi mar im: 23 “M̄t̄k kerek h̄rak kewep haiu m̄t ne weiw̄k miut̄p me God, h̄rak in ek kat̄p m̄t h̄m yaaim me Kraiss kerek h̄rak n̄paa hanhan kak̄waaankem.” 24 H̄r nemtau h̄m me menmen God kerekewem, te h̄r newen̄pi niuk m̄rak.

## 2

*Pol ketike m̄t han aposel n̄riak menmen miut̄p*

1 \*Maain, tito hiswiyen tekyaaait (14) nepei man men, hi Pol hetike m̄t̄k Banabas haw̄r p̄ike witet yayiwe w̄niu wen wit Jerusalem. Hi heithis m̄t̄k Taitas h̄rak kan ketikewaw̄r. 2 Hi hen ein hentar God keteikno h̄rak hanhan hi ano. Hi hen hat̄p m̄t ein h̄m yaaim hi hat̄p m̄t

---

\* 1:18 Ap 9:26    \* 1:19 Mt 13:55    \* 1:21 Ap 9:30    \* 2:1 Ap 15:2

em herer wit wit hatip mit ap ne weiwik me Isrel em, te hi ap atip mit yapirwe rem au. Hi atip mit iuwe ne weiwik miutip me God ein keriyen. Hi hanhan hir enwenhi him yaaim hi hatip mit em. Hi hinaain te menmen nipaa hi hiriakem, o in ek hi hiriakem hiram mire menmen weinim hentar hir ap newenauhi him hi hetpim. <sup>3</sup>\*Taitas wariyakit kai, hirak ke Grik, hirak ap ke Isrel au, te hir mit iuwe ein ap natip hir enrekir yink kirak te hirak kakre mit ne Isrel hir nantikerek nanu niutip au. <sup>4</sup>\*Haiu mit matip me menmen im mentar mit han hir nemipin nare hir naiu yinan, te hir ap nises him me Kraiis werek au. Hir hanhan nerekir Taitas yink kirak. Mit in hir epei nan nau nimin ke haiu mit haiu mepitari menmen hir nisesim. Hir nire mit enun newenainaan me menmen yaaim haiu misesim. Haiu minaiwir him lo me Moses me nipaa ein mit ne Isrel nisesim mentar haiu metike Kraiis Jisas mau niutip. Te mit han in hanhan neriyei haiu emises him lo me Moses me nipaa ein, te haiu pike mamu enum mamises him me nipaa ein mamre mit nau nekre winak enuk ke gavman. <sup>5</sup>Haiu ap mises han kir mei kike au, te haiu naanempri him yaaim me Kraiis werek werek, te yi ap eiyises him ham enum mei mir mantikerem au.

<sup>6</sup>\*Mit ein hir mit niuk mir iuwe ninin mit han. (Hi han kitet hir iuwe hiram menmen weinim hentar God hirak han kitet haiu mit yapirwe haiu mipiran.) Hir mit niuk mir iuwe en, hir ap netpo him meiyam hir mit enisesim me him hi

---

\* 2:3 Ap 16:3      \* 2:4 Ap 15:1, 24; Ga 1:7, 5:1, 13      \* 2:6 Ap 10:34

hatip mit em au. <sup>7</sup> \*Hir nertei God keweto him yaaim kehimitena keriuweta hi hatip mit ap ne Isrel him mirak, har ke God kehimitan Pita hirak katip mit ne Isrel him yaaim me Krais. <sup>8</sup> Nipaa God kikaap Pita hirak kewepyapir him yaaim mirak men mit ne Isrel. Mar im, hir nertei God kekepa kehimitena hi hatip mit ap ne Isrel him mirak yaaim. <sup>9</sup> Hir epei nertei menmen yaaim God kerekyewem kehimitena hi hatip mit him mirak yaaim, mit iuwe ne weiwik miutip me God neit wit Jerusalem, Jems, Sifas, tetike Jon hirakit teketawirhis teteiknawir hiram yaaim te hawir wen wit kerek mit ap ne Isrel newiyen, hawir wetpor him me God, hir nanino wit kerek mit ne Isrel newiyen hir netpor him me God. <sup>10</sup> \*Hir netpawir him miutip im keremem. Hir hanhan haiu mit mamit pewek mamsiuwerem mamno mit enun netenen menmen au hir nau neit Judia. Menmen im hi hanhanem, te hi hirirakem.

*Pol kene Pita kentar menmen hirak kirirakem*

<sup>11</sup> Hi hetike Pita hawir watip mit him me God miutip keremem, te maain wi Pita kan wit Antiok kir mit en, hi henerek herp ninaan mirak hentar hirak kirirak menmen miutip enum. <sup>12</sup> \*Hi henerek hentar menmen miutip im. Nipaa mitik Jems keriuwet mit han nen wit Antiok. Pita kipaam menmen ere in ketike mit ap ne weiwik me Isrel. Maain mit kerek Jems keriuweti nan nipiun Antiok, Pita kinaaiwir mit ap ne Isrel ap kaam menmen ketikeri kentar hirak kinaain mit in ne Jerusalem. Hir wen nises him me

---

\* **2:7** Ap 22:21    \* **2:10** Ap 11:29-30    \* **2:12** Ap 11:3

Moses kerek nĭpaa matĭp mĭt kerek nises hĭm me God hĭr enrekir yĭnk kĭr, te Pita han kitet hĭr nanĭnerek nanĭntar hĭrak ap kises hĭm me Moses au. <sup>13</sup> Mĭt han ne weiwĭk me Isrel nepu in, hĭr nĭpaam menmen ere in netike mĭt ap ne Isrel, hĭr nĭriak enum nĭnaaiwĭr mĭt en netike Pita. Banabas hĭrak kĭrek, te hĭrak kises enum, hĭrak ap kaam menmen ketikeri au. Hĭrak kĭnaiwĭri. <sup>14</sup> Hi hertei hĭr ap nises hĭm yaaim me God werek werek au, te hi hatĭp Sifas me ninaan me mĭt miyapĭr yapĭrwe, hi hetpĭwek har ik: “Ti mĭtik ke weiwĭk me Isrel, te ti ap hises menmen mĭt ne Isrel au. Ti hises menmen har ke mĭt ap ne Isrel hĭr nisesim. Ti henmak te in ek heriuwe menmen ti hisesim hĭnaaiwĭr mĭt ap ne Isrel, ti hari han kĭr te hĭr enises menmen mĭt ne Isrel nĭriakem a? Nĭpaa ein ti hĭrekes ap hisesim au. Ti hĭnaain mĭt ne Jems epei nan keriyen.”

*Neimĭn nises hĭm me Jisas kerekek God kaktĭp hĭr yaain kaktorhis*

<sup>15</sup> Haiu mĭt kerek miyerer ninai, haiu mĭt ne Isrel. Haiu ap mar ke mĭt nerer wit wit ap ne weiwĭk me Isrel kerek haiu matĭp hĭr ap nises hĭm me Moses. <sup>16</sup> \*Haiu mertei God katĭp mĭt han hĭr yaain kaktorhis nentar hĭr nises hĭm lo me Moses au. Hĭrak kaktĭp hĭr yaain kaktorhis kakĭntar hĭr nises Jisas Krai. Haiu mĭt mises Jisas Krai kerekek, te God han kitet haiu yaain kaktaihis. Haiu mises menmen hĭm lo me Moses metpaiyem, te haiu mĭre yaain taau. God ap katĭp mĭtik kiutĭp yaaik kaktĭwekhis kakĭntar hĭrak

---

\* **2:16** Ap 15:10-11; Ro 2:20-28, 4:5; 11:6; Ga 3:11

kiriak menmen h̄im lo me Moses metpim auye!  
 17 Haiu hanhan God kaktip haiu yaain kaktaihis  
 kakintar haiu mises Krai kerekek. Te God au  
 katip haiu emises h̄im me Moses te hirak kaktai-  
 his, haiu miriak menmen enum. Haiu emweikin  
 sip emwet h̄im me Moses, te haiu mamises h̄im  
 me Krai, te menmen im meteikin Krai hirak  
 kenipai haiu mirak enum. H̄im im h̄iram yaaim  
 a? Taauye! Krai ap kenipai haiu miriak enum  
 au. Hirak kerekek kekepai haiu mises h̄im me  
 God werek werek hirak kaktaihis. 18 \*Hi n̄ipaa  
 eweikin sip ewet h̄im lo Moses n̄ipaa kewisim,  
 te in ek hi p̄ike ehisesim, hi heteikin mit h̄im  
 me Moses h̄iram wen mamkepa God kaktauhis,  
 te hi h̄irak enum. 19 \*N̄ipaa hi hises h̄im me  
 God n̄ipaa Moses kewet haiu mit em, hi hertei hi  
 enuk God kakrewaank te hi hahi. Te Krai hirak  
 kekrehir kai, God kewankek hirak kaa kentar nu  
 tentarakit. H̄iram mar ke hi haa hetikerek, te h̄im  
 lo me Moses ap naanm̄iprau au. Te in ek hi hises  
 han kai, te hi hises God. 20 \*Te in ek h̄iram mar  
 ke hi ap hepu au, hi haa. Te Krai hirak kekrehir  
 kai kekepa hi hepu. In ek hi hepu, te menmen  
 hi h̄irakem hi han kitet God N̄ikan kirak Jisas  
 kerek n̄ipaa han tewenina kaa, hirak kakikepa  
 hi etike God hawir waukiyakit wawu han kiutip.  
 21 Hi ap heweikin sip ewet h̄im yaaim me Krai  
 henip menmen yaaim God kerekyaiyem h̄iram  
 weinim au. God kaktip mit hir yaain nentar hir  
 nises h̄im mirak n̄ipaa Moses kewet haiu mit em,  
 te n̄ipaa Krai ap kan au. H̄im me Moses mekepai

---

\* 2:18 Ro 4:14, 11:6    \* 2:19 Ro 7:6    \* 2:20 Jo 13:1; Ga 1:4



te God kaktip haiu yaain taau. Krais kaa weinim au. Hirak kerekek kiriak God katip haiu mit haiu yaain. Him nipaa kerek Moses kewisim hiram taauye!

### 3

*Mekam mekepi yi yau werek werek- Him me Moses o Him me Krais*

<sup>1</sup> Yi yetaritari mit ne Galesia! Yi yenmak te yi yewis mit han nari han ki te yi ap yises him yaaim me Krais a? Haiu epei metpiyem werek werek hiram mar ke yi epei yirek hirak kaa kentar nu tentarakit. <sup>2</sup> Hi hare ehitihi menmen ham miutip. Yi epei yeit God Himin Yaaik kan kekre han ki yentar yi yises him nipaa Moses kewet mit em o yentar yi yemtau him yaaim me Krais nipaa yi yisesim a? Him yaaim me Krais keremem! <sup>3</sup> Yärkeik te yi yetaritari! God Himin Yaaik kekepi kari han ki te yi yinin yises him yaaim me Krais, te in ek yi han kitet yi wen eiyises menmen mirak werek werek eiriuwe menmen mi manpenuk enuk a? Taauye! <sup>4</sup> Menmen yaaim iuwe God kerekiyem kekre han ki hiram weinim a? Au, hiram menmen iuwe. <sup>5</sup> Kenmak te hirak God kerek keweti Himin Yaaik kirak, hirak kiriak menmen yaaim mirak mirakel me his me yi mit? Hirak kiriakem kentar yi yises him nipaa Moses kewet mit em o yi yises him yaaim me Krais nipaa yi yemtewem a? Me Krais keremem!

<sup>6</sup> \*Haiu mertei menmen im mentar him me God nipaa mit profet newisim hiram matip Ebrahim kentaui him me God ketpiwekem hirak

---

\* 3:6 Jen 15:6; Ro 4:3

katip, “Him me God hiram yaaim. Maain hirak kakriakem.” Ebrahim han kitet kar ik te God katip hirak yaaik. <sup>7</sup> Yi eiyirtei im e. Mit kerek hir han kitet God kakises menmen hirak ketpim, hir keriyen hir hiras nepenyerer ne Ebrahim nentar hir han kitet God nar ke nipaa Ebrahim han kitetik. <sup>8</sup> \*God nipaa enum eik kertei hirak han kitet mit ap ne Isrel hir yaain nanintar maain hir han kakitet hirak kakises him mirak. Te hirak kinin katip Ebrahim him yaaim mirak maain mamnen hirak ketpiwek him mar im: “Maain hi ariak yaaim me mit niutip niutip nerer wit wit henterit.” Ebrahim han kitet menmen im God ketpiwekem, hirak kakrekoyorem, te God katip hirak yaaik. <sup>9</sup> \*Te neimin han kitet God kakriak menmen hirak ketpim, te hirak kaktip hir yaain nanir ke nipaa hirak katip Ebrahim hirak yaaik.

<sup>10</sup> \*Te mit kerek wen nises him nipaa Moses kewet mit em, God han enuk keriuweri kakiwaanki kakintar him yaaim mirak mau tiwei matip mar im: “Mit kerek nises him me God nipaa Moses kewisim mau tiwei, hir enises him mirak enepim, o au en, God kakiwaanki.”

<sup>11</sup> \*Him me God mau tiwei matip: “Mit kerek hir han kitet God kakriak menmen hirak ketpim, hirak kaktip hir yaain, hir nantike God nanu werek werek.” In ek, haiu mertei God ap katip mitik hak kiutip hirak yaaik kentar hirak kises him nipaa hirak kewet Moses em au. <sup>12</sup> \*Menmen me mit nises him me Moses, hiram ap mar ke

---

\* **3:8** Jen 12:3; Ap 3:25

\* **3:9** Ro 4:16

\* **3:10** Diu 27:26

\* **3:11** Ro 1:17; Ga 2:16

\* **3:12** Ro 10:5

mīt han kitet God kakriak menmen hīrak nepei ketpim. Au, hīm me God mau tīwei matip mar im: “Mīt kerek nises hīm me God Moses kewet mīt em, hīr enisesim enepim te hīr nanu werek naninterim.”

<sup>13</sup> \*Krais hīrak kekrehīr kiau, mīt newaankek hīrak kaa te hīrak kekepai haiu mīnaaiwīr menmen enum hīm me Moses matip mamwep. Hīm me God mau tīwei matip, “Mītīk kerek mīt natip hīrak kaki hīr nanwenkekik kaku nu, menmen im meteiknai haiu mīt God kehimitanek hīrak kakīwaankek kakīt.” <sup>14</sup> Te God kenip mīt hīr newaank Krais te menmen yaaim God nīpaa katip Ebrahim em Jisas Krais kekepip hīram mamnen mīt ap ne weiwīk me Isrel. Hīrak Krais kīriakem mar em, te haiu mīt haiu mamīt Hīmīn Yaaik kīrak nīpaa hīrak katip kaksuwerek kaknen, mentar haiu han kitet God kakriak menmen hīrak nīpaa katip hīrak kakisesim.

*Hīm Moses kewetaiyem ap mekrehīr hīm nīpaa God kewet Ebrahim em au*

<sup>15</sup> Nai yinan, hi eteikni menmen im hi hetpiyem meriuwe menmen mīt nīriakem. Mītīkīt wīk tatīpakīt menmen hīrakīt tatisesim, hīrakīt tatwisīm mamu tīwei me gavman. Ap te mītīk keiyak kaknen kakwis hīm ham ke hīm im kaktip enum hīrakīt tewisīm mau tīwei au. Hīram mamu mamīt mamīr ke nīpaa hīrakīt tewisīm.

<sup>16</sup> \*Mar im God katip hīm yaaim men Ebrahim ketike nepenyek kīrak. Hīm me God mau tīwei ap matip “nepenyerer nīrak yapīrwe” au. Hīram

\* **3:13** Ro 8:3; 2Ko 5:21; Ga 4:5; Diu 21:23      \* **3:16** Jen 12:7; Ap 7:5

matip “nepenyek kerekek,” te hirak nepenyek kirak kiutip kerekek hirak Krais. <sup>17</sup> \*Menmen hi hetpi, han kai kar ik. Nipaa God katip Ebrahim him yaaim, God hirekes kakisesim. Hir mit newen tito tito neneiwewim ere God kewet Moses him ham hiram mikaru man mar ke 430 tito. Him im ap mekrehir minin him nipaa God katip Ebrahim em, te hiram weinim au. Hiram wen mepu. <sup>18</sup> Haiu mamit menmen yaaim em God nipaa katip kakwet Ebrahim em mamintar haiu mises him me God hirak nipaa katip Moses em, te him yaaim God katip Ebrahim em hiram enum memipin weinim. Au, hiram mamkepai haiu mamit menmen au. Haiu mamit menmen yaaim mamintar him God katip Ebrahim em. Me Moses taau!

<sup>19</sup> \*Him im yaaim kenmak te God katip Moses him a? God katip haiu mit him im, te hiram meteiknai menmen haiu miriakem hiram enum. Him me Moses mau tiwei naanmipre haiu mit ere nepenyek ke Ebrahim kaknen kerek nipaa God katip him yaaim me hirak. Mit ensel God kewetir him, hir natip Moses em. Moses hirak kerp nimin ke mit netike God katip mit him mirak hir newenhi nanisesim. <sup>20</sup> Te God hirekes katip Ebrahim him yaaim. Mitik hak ap kerp nimin ketpiwek him au. Te God hirekes katip Ebrahim menmen hirak kakrekypiwekem. Mitik ap kerp nimin kenip Ebrahim kewenhi kakises menmen au. God katip hirak kakrekypiwekem weinim. Him im God katip Ebrahim em hiram minin him God katip Moses em mentar menmen

---

\* **3:17** Eks 12:40    \* **3:19** Ro 5:20; Ap 7:38

im. (M̄it ne Isrel ap nanises h̄im n̄ipaa h̄ir newenhi nanisesim, God ap te kakwet̄ir menmen. Te h̄irak kakwet Ebrahim menmen m̄irak wein̄im.)

*H̄im me Moses naanm̄iprai metaihis haiu mamno mamises Jisas*

<sup>21</sup> \*Mekam? H̄im Moses kewet m̄it em h̄iram meremir h̄im yaaim God kewet Ebrahim em? Taau! H̄im lo ham n̄ipaa mepu h̄iram werek te mamkaap m̄it h̄ir nantike God nankiyan nanu han kiut̄ip, te God kakt̄ip h̄ir yaain nentar h̄ir nises h̄im im em. Te h̄iram mepu au. <sup>22</sup> \*H̄im me God mau tiwei mat̄ip, “M̄it yap̄irwe kerek h̄ir n̄ir̄iak enum h̄ir nan̄iwaank nan̄it.” H̄iram mam̄t̄ip mar im te m̄it kerek h̄ir nanises Jisas Krai, God kakt̄ip h̄ir yaain nan̄intar h̄ir han kitet h̄irak kakises h̄im n̄ipaa h̄irak ket̄pim.

<sup>23</sup> \*N̄ipaa h̄im me Krai man wen au, h̄im me Moses kewet m̄it em naanm̄iprai haiu emisesim ere God kakwepyap̄ir menmen yaaim me Krai haiu emisesim. <sup>24</sup> \*Te h̄im Moses kewet m̄it em h̄iram meteiknai haiu enun, h̄iram menipai haiu hanhan m̄ir̄ir mamno haiu mamisesik, te God kakt̄ip haiu yaain ap mamraiwaank mam̄intar haiu han kitet h̄irak kakises menmen n̄ipaa h̄irak kat̄ip h̄irak kakisesim. <sup>25</sup> In ek, h̄im yaaim me Krai epei man, te h̄im me Moses kerek n̄ipaa mepu mekepai, in ek h̄iram nepei au meit.

*H̄im h̄iram menipai m̄ire n̄ikerek ne God*

---

\* **3:21** Ro 8:2-4    \* **3:22** Ro 3:9-19, 11:32    \* **3:23** Ga 4:3    \* **3:24** Ro 10:4

26 \*Yi yapirwe yi nikerek ne God yentar yi han kitet hirak kakises menmen nipaa hirak katip hirak kakisesim. Yi yetike Kraisi yi yau han kiutip yi nikerek ne God yentar nipaa yi mit miyapir  
 27 \*kerek mit han nikri neriuwe tipar hir nekine niuk me Kraisi, yi yaain yire Kraisi. Te God han kiteti yar ke hirak han kitet Kraisi. 28 \*Haiu mepu mar ik, te in ek mit hir ap nenke hasini pinan ne weiwik me Isrel o mit ap ne Isrel, o mit hir niriak wok ne mit hir naanmipri, o mit hir niriak wok nanit pewek mererim. Au, God han kitet menmen im hiram weinim. Haiu mit yapirwe haiu mipiran mentar haiu ne Kraisi Jisas. 29 \*Yi ne Kraisi, te yi nepenyerer ne Ebrahim. Te maain yi eiyit menmen yaaim nipaa God katip kakwet Ebrahim em.

## 4

*Kraisi kekepai haiu wok mit haiu mamre nikerek ne God*

1 Him mai hiram im. Nikan ke mitik hak hirak kakit menmen me haai irak naanmamprewem, te hirak wen kike, hirak kaktiwem au. Hirak kire mitik kiriak menmen me mitik iuwe naanmirewek o haai kirak weinim. 2 Hirak wen kike hirak ekises him me mit hir naanmiprewek ketike menmen mirak ere wi haai kimat hirak kaktiwem. 3 \*Nipaa haiu mire nikerek ein e. Haiu mises him me God nipaa ensel newet haiu mit em, hir ninin naanmiprai nar ke mit

---

\* 3:26 Jo 1:12    \* 3:27 Ro 6:3, 13:14    \* 3:28 Ro 10:12; 1Ko 12:13    \* 3:29 Ro 4:13    \* 4:3 Ga 3:23; Kl 2:20

naanmire mit nekre winak enuk. <sup>4</sup> \*Te maain wi epei man nipa God kehimitanem, te hirak keruwet nikan kirak kan ti keweikin kire mitik. Mite hap hire winaak hirak kire nikan kiutip ke Isrel, te hirak ekises him nipa Moses katip mit ne Isrel em. <sup>5</sup> \*Hirak kirak menmen im te hirak kakikepai kaktaihis haiu mit kerek mises him me Moses, te haiu mamnaaiwir him im naanmprai haiu mamre nikerek iuwe ne God, haiu mamt menmen hirak nipa ketpai kakwetaiyem.

<sup>6</sup> \*Yi nikerek narak iuwe, te God keruwet God Himin Yaaik kerek kau kekere han ke nikan kirak Jisas, hirak kan kekere han ki. God Himin Yaaik kenipai haiu han yaaik matip God him iuwe mar ik: “Ti Haai kiau! Ti Haai kiau!” <sup>7</sup> \*Tis, in ek yi ap yire mit enun nepu nekre winak enuk au. Yi nikerek iuwe ne God keriyen. Yi yises Krai, te yi nikerek iuwe ne God, te yi eiyit menmen yapirwe God kehimitenaiyem haiu nikerek narak.

*Pol han kitet mit ne provins Galesia*

<sup>8</sup> \*Nipa yi ap yertei God, yi mit ap ne weiwik me Isrel. Yi yises him me tipir o menmen hiram ap te mamweikin mamre God taau. <sup>9</sup> Te in ek yi yertei God. Yi hiras yerteiyek au. Hirak kehimiteni yi narak. Te yi yenmak yi hanhan pike eiyises him weinim hiram mar ke menmen weinim me tipir nipa yi yisesim a? <sup>10</sup> \*Yi yises menmen im, yi han kitet God katip yi yaain yayintar menmen yi yirakem hiram mises menmen me wi o wenke o tito nipa Moses katip

\* **4:4** Ef 1:10; Jo 1:14; Ro 1:3      \* **4:5** Ga 3:13      \* **4:6** Ro 8:15-16

\* **4:7** Ro 8:17; Ga 3:29      \* **4:8** 1Ko 8:4-6      \* **4:10** Ro 14:5; Kl

yi m̄it yi eiyisesim einapen menmen me w̄i im.  
 11 Hi han kitet yi m̄it, hi h̄inaain menmen hi herekyiyem h̄iram mamre wein+m mentar in ek h̄im im yi yisesim, h̄iram h̄im wein+m mar ke h̄im wein+m n̄ipaa yi yisesim.

12 Nai yinan, hi hetpi h̄im manp. Hi hanhan yi eiweik̄in sip eiwet h̄im me Moses eiȳr ke hi. Hi epei heweik̄in sip hewet̄wem, te hi har ke yi m̄it kerek n̄ipaa h̄im me Moses ap min̄in naanm̄pri au. N̄ipaa yi ap yerekyo enum au, te in ek hi hertei yi ap eirekyo enum. 13 \*Yi yertei n̄ipaa hi hin̄in han h̄ri hentar hi h̄inap, te hi heweik̄in han kai ap hen wit hak au. Hi han hetpi h̄im yaa'im me Krai. 14 Menmen enum meiyep hi h̄inap h̄iram enum me han ki, te yi ap ȳneina yeweik̄in sip yeweto au. Yi yetauhis yi yat̄ip yar ik: "Ti yaaik har ke m̄it̄ik ensel ke God." Yi yetauhis yar ke Krai Jisas kaknen yi eit̄wekhis. 15 N̄ipaa yi han yaaik hi han h̄ri hekepi. In ek yi han kiteta mekam a? Hi etpi menmen im me yi m̄it. N̄ipaa hi hepu hetikewi yi hanhan yeriua iuwe, te yi han kitet yar ik: "Haiu emketet nanam̄r kiau emwet Pol em emkepik k̄ir ein ein werek werek, te haiu emketim." 16 \*N̄ipaa yi hanhana iuwe yar ek, te in ek hi h̄ire m̄it̄ik kepan ke yi m̄it hentar hi hetpi h̄im yaa'im a? Taauye!

17 M̄it han ein kerek hanhan yi yerekir ȳnk ki h̄r newen̄n̄ipi hanhani me menmen yaa'im au. H̄r hanhan nanri han ki, te yi ap han kiteta au. H̄r hanhan yi hanhani yait̄ip h̄r yaain yar ke h̄r

---

\* 4:13 1Ko 2:3 \* 4:16 Emo 5:10



natip h̄r hanhani. <sup>18</sup> Te yi eiyisesi yi yetike m̄t han hanhanan me menmen yaaim, h̄ram werék. H̄ram yaaim te hi hepu o au, yi eir̄akem. <sup>19</sup> Nai yinan yaain, hi p̄ike h̄re m̄te weteiknen wawine n̄kan hak. Hi p̄ike han enuk har ke n̄paa hi han enuk hemer̄r yi m̄t ere yi yises Kraiss werék werék. In ek hi p̄ike han enuk hemeryi yi m̄t p̄ike eiyises Kraiss werék werék, yi etikerek eiyu han kiutip. <sup>20</sup> Hi hanhan hi hahu etikewi, te hi ap hetpi h̄m manp heriuwe t̄wei im keremem. Au, hi hanhan hah̄rp ninaan mi hertei han ki, te hi etpi h̄m h̄ram mamkepi. Au, hi hepu yan̄m̄n, te hi hep̄itari hi heni o hi hetpi h̄m yaaim.

*H̄m tok piksa me Sera wetike Hega*

<sup>21</sup> Yi m̄t kerek yi hanhan eiyises h̄m lo me Moses eiȳrteiyem werék werék, hi hetpi h̄m me h̄m lo m̄rak. <sup>22</sup> \*H̄m me God mau t̄wei matip Ebrahim kine n̄kerek h̄rak̄it wik. Hega kerek h̄re wir̄ak menmen me Sera, h̄re wine n̄kan kiutip, Sera h̄re wine n̄kan hak kiutip k̄karu, te h̄re win̄n m̄te pe Ebrahim. Hega w̄karu. <sup>23</sup> \*N̄kan k̄rak kerek m̄te Hega winaak, h̄re winaak wentar Ebrahim keriya k̄waai ketikerep kerep̄ep, te h̄re wetu. Te n̄kan k̄rak kerek Sera winaak, h̄re winaak wentar God katip h̄m yaaim h̄rak kekepiye te maain Ebrahim k̄waai ketikerep h̄re wetu. <sup>24-25</sup> \*H̄m im h̄ram m̄re piksa meteiknai menmen. Miyap̄r wik h̄r neh̄m̄tan h̄m wik n̄paa God kewetei haiu m̄t em. Hega h̄re weh̄m̄tan h̄m n̄paa God kewet

\* 4:22 Jen 16:15, 21:2 \* 4:23 Ro 9:7-9 \* 4:24-25 Ro 8:15; Ga 5:1

Moses em keit m̄niyu (o neiȳip) niuk m̄rak Sainai. Niuk ik Hega h̄ram mehimitan m̄niyu (o neiȳip) Sainai meit wit Arebia. Wit Jerusalem ke m̄t ne Isrel ketike m̄t miyap̄r nau nekrerek h̄r nar ke m̄te ip Hega. Hega wine n̄kan, te h̄rak ekriak menmen ek̄r ke miye p̄rak w̄riakem. H̄rak ekriak menmen me m̄t te h̄rak ap kakit pewek emrerim au. Te m̄t miyap̄r kerek nises h̄m me Moses h̄rak kehimiteni, h̄r nises h̄m me Moses, h̄r han kitet God kat̄p h̄r yaain. Te h̄m ap mamkepi h̄r n̄re yaain au. H̄ram mam̄waanki.

<sup>26</sup> \*Sera h̄re w̄re h̄m ham God kewet Ebrahim em. H̄re wehimitan wit Jerusalem ke wit ke God. H̄re wepu werek war ke m̄te ap wau wekre w̄nak enuk, te h̄re enu tenm̄n (o rumaa). Wit Jerusalem keit wit ke God ap kises h̄m me Moses au. H̄rak k̄naaiw̄r menmen im. Haiu m̄t miyap̄r kerek mises h̄m yaaim me Krai, h̄re miye paiu, haiu m̄re n̄kerek n̄re. <sup>27</sup> \*H̄m me God mau t̄wei mat̄p Jerusalem keit wit ke God maain kaknen kakin̄n wit Jerusalem in ek kau t̄. Haiu mertei h̄m im yaaim mentar h̄m me God Aisaia kewis̄m h̄ram mat̄p h̄m tok piksa mehimitan wit wik t̄re miyap̄r wik. H̄ram mat̄p mar im:

“Ti m̄te tenm̄n (o rumaa) ap n̄paa ti hine n̄kerek, ti han yaaik ehu. Ti enep̄p esikeyaanmi han yaaik, ti m̄te ap n̄paa ti ep̄tu te ti eteiknen. H̄re kerek wepu war ke m̄te ap weit m̄tik au, h̄re wawine n̄kerek yap̄rwe nanin̄n n̄kerek ne m̄te

---

\* **4:26** Hi 12:22; Rev 3:12, 21:2, 10      \* **4:27** Ais 54:1

wepu war ke mite kerek hire weit mitik ek wine nikerek yapirwe.”

28 \*Nai yinan, yi yertei Aisak hirak nikan ke Ebrahim kentar him God ketpiwekem. Mar im haiu mire nikerek ne Ebrahim mentar him nipaa God ketpiwekem. 29 Nipaa nikan mite Hega winaak wentar mitik kire kiwaai ketikerep weinim, hirak kiriak enum me nikan hak God kikaap mite tenmin (o rumaa) Sera te hire winaak. In ek mit nises him me Moses nerekyei haiu mit kerek God Himin Yaaik kekrai, hir nerekyei enum, nar ke nipaa nikan eik enuk kiriak enum me nikan yaaik ek. 30 \*Him me God mau tiwei matip mekam? Hiram matip, “Eiyipir mite wiriak menmen me mite hap weinim hire wetike nikan kire enuk. Nikan kire ap kakit menmen me haai kirak ketike nikan nipaa God kikaap mite enun tenmin (o rumaa) hire winaak.” Te yi eiweikin sip eiwet him enum mit in enun netpiyem me yi eirekir yink ki. Him im mewaank han ki enuk mar ke mit hir nepu winak enuk. 31 \*Te nai yinan, haiu ap mire nikerek ne mite wiriak menmen me mite hap weit pewek weriuwerem weinim au. Te haiu ap emises him me nipaa mit ne Israel nisesim. Au, haiu mire nikerek ne mite enu tenmin (o rumaa) kerek God kekepye, hire wine nikan, kentar haiu han kitet God kakises him mirak kekepai kaktaihis kar ke nipaa hirak ketpim.

\* 4:28 Ro 9:7; Ga 3:29      \* 4:30 Jen 21:10; Jo 8:35      \* 4:31 Ga 3:29

## 5

*Krais keriyei haiu menp'in mekeip'in h'im lo me Moses, haiu ap p'ike emi*

<sup>1</sup> \*Krais epei keriyei haiu m'it haiu m'inaaiw'ir h'im me n'ipaa ein mar ke m'it netpan n'inaaiw'ir w'inak enuk, te haiu emu werek emises h'im me Krais. Te yi einak'in tokim ap eiwis m'it neriyei yi p'ike eiyisesim h'im me n'ipaa eiyr ke m'it p'ike nan'ino nan'kre w'inak enuk ek au emit!

<sup>2</sup> N'ikip emnep eiy'ntewem. Hi Pol hetpi menmen im. Yi m'it kerek eiwis m'it han nan-rekir y'nk ki, te God kakt'ip yi yaain, menmen Krais kerekyiyem kak'ikepi kakt'ihis, h'iram ap mamkepi te God kakt'ip yi yaain au. <sup>3</sup> Hi etpi h'im manp eteipim. M'it kerek h'ir newis m'it nerekir y'nk k'ir, te God kakt'ip h'ir yaain, h'ir enises h'im ham yap'irwe me Moses keremem, kerek n'ipaa h'irak kat'ip m'it ne Isrel em. <sup>4</sup> Yi m'it kerek yi yises h'im me Moses, te yi hanhan God kakt'ip yi m'it yaain, yi epei yeweik'in sip yewet Krais. Yi yeweik'in sip yewet menmen yaaim God kerekyiyem wein'im. Te in ek h'irak ap kak'ikepi kakrekyi yaaim kak'ikepi au. <sup>5</sup> Haiu m'it in meriuwe menmen iuwe me God H'im'in Yaaik kekepai, haiu han kitet h'irak kakises h'im yaaim m'irak, te haiu memer'ir'iwek h'irak kakt'ip haiu m'it haiu yaain h'irak kakt'aihis. <sup>6</sup> \*Haiu m'it metike Jisas Krais haiu niut'ip, te haiu merekir y'nk k'iau o au, h'iram menmen wein'im ap te mamkepai God kakt'ip haiu yaain au. Menmen im keremem h'iram iuwe. Haiu han tewen'nan

\* **5:1** Jo 8:32, 36; Ga 2:4, 5:13; Ap 15:10      \* **5:6** 1Ko 7:19; Ga 6:15

m̄riak menmen yaaim mentar haiu han kitet menmen werək werək me God haiu misesim.

<sup>7</sup> N̄ipaa yi yises h̄im yaaim me God werək werək, te in ek neim̄n neiyepet han ki, te yi ap yises h̄im yaaim m̄rak werək werək au a? <sup>8</sup> \*God kerek kehimīteni te yi yisesik, h̄irak ap kari han ki te yi ap yises h̄im im yaaim au. <sup>9</sup> \*Haak ke sak neniuk, h̄irak menmen kike, te yi yenkerek werək werək au, h̄irak kewep keneises sak naan, m̄t ap te nan̄k taau. Menmen enum yi yisesim me yi yerekir ȳnk ki, h̄iram kike, te maain h̄iram mam̄waank menmen yaaim in ek yi yisesim.

<sup>10</sup> \*Hi hertei M̄tik Iuwe kak̄kepi, te yi ap han kitet h̄im ham me h̄im n̄ipaa hi etpiyem au. Te m̄t kerek h̄ir nari han ki God kakrekyor enum mamrer me menmen enum h̄ir epei nerekyiyem.

<sup>11</sup> \*Nai yinan, hi wen hat̄ip m̄t heriyai heriyai h̄ir enrekir ȳnk k̄ir enises h̄im yaaim me Krai, nenmak te m̄t kerek nises h̄im me Moses h̄ir wen nerekyo enum a? Hi wen hat̄ip m̄t enrekir ȳnk k̄ir te h̄im me Jisas h̄irak kaa kent̄ar nu tentarak̄it h̄iram ap te mamriak m̄t in han k̄ir kekrit enum neriuwa au a? <sup>12</sup> Hi hanhan h̄ir m̄t kerek h̄ir nari han ki h̄ir nanrekir ȳnk k̄ir te m̄t nanriuwes̄isi h̄ir ap nanu nantikewi nanri han ki neriuwe h̄im m̄r, te yi yisesim au.

<sup>13</sup> \*Nai yinan, God kehimīteni yi apei ȳnaaiw̄ir menmen enum n̄ipaa yi han ki h̄irak kisesim, h̄iram mar ke m̄tik kau w̄inak enuk, te yi yau werək werək. God keriyei (o keryiyi) yi epei

---

\* **5:8** Ga 1:6    \* **5:9** 1Ko 5:6    \* **5:10** Ga 1:7; 2Ko 11:15    \* **5:11**  
1Ko 1:23    \* **5:13** 1Pi 2:16

yinaaiwɨr menmen im, te yi ap eiwis han ki ekitet menmen enum me tɨ menterim au emɨt! Hɨrak keryiyi yinaaiwɨr menmen enum te yi eikepan eiyises menmen yaaim yentar yi han tewenɨn.

14 \*Hɨm yapɨrwe nɨpaa God katɨp Moses em, hɨram mɨre hɨm miutɨp im mau mekrerem hɨrak ketpim. Hɨram matɨp mar im: “Yi han etwenɨn eikaap mɨt miyapɨr nau menep yar ke yi han tewenɨn hɨras.” Yi eirɨak menmen mar im, te yi eiyises menmen iuwe hɨm mɨrak metpim.

15 Yi hemkre menepam me menmen yi yenehan yenehan yentar menmen, te yi naanempre hɨras te yi ap eiyɨwaank hɨras eitike menmen yaaim me Kraiss yi yisesim. Mɨt kerek nenehan nenepan me menmen, hɨr enun nar ke miyaak me yaank menepam meketet patɨn maam naan me han em.

*God Hɨmɨn Yaaik kɨrɨak menmen yaaim, han kiau kɨrɨak menmen enum*

16 \*Hi hetpi hɨm im. Yi eiwis God Hɨmɨn Yaaik kakɨkepi yi yayises hɨm yaaim me Kraiss, te yi ap eiyises menmen enum han ki hanhanem. 17 \*Hi hetpi hɨm im hentar menmen enum me tɨ han ke mɨt hanhanem, hɨram ap mɨre menmen God Hɨmɨn Yaaik hanhanem. Menmen God Hɨmɨn Yaaik hanhanem ap mɨre menmen enum me tɨ han ke mɨt hanhanem. Te hɨram mɨre mɨt enun nepan mari han ki heriyai heriyai. Hɨram mari han ki heriyai heriyai, te yi ap eiyises menmen werek werek yi hanhan eirɨakem. 18 \*Yi eiwis God Hɨmɨn Yaaik naanempri kakri han ki ketpi

---

\* 5:14 Lev 19:18; Mt 5:43; Ro 13:9      \* 5:16 Ro 8:4      \* 5:17 Ro 7:15-23; 1Pi 2:11      \* 5:18 Ro 6:14, 8:14

menmen yaaim yi eiyisesim, te yi ap eiyises him me Moses te God kaktip yi yaain.

19 \*Menmen han ke mit kiriakem haiu merteiyem, hiram im: Mit miyapir nariyanhis neweninem, hir hanhan me menmen enum im em, hir niriak mit miyapir yink enuk neriuweri.

20 Hir nises tipir newenipi niuk mir, o hir niriak nasi, o han enuk neriuwehan, o hir nenehan me menmen, o hir hemkre menepam neriuwe menmen, han kekrit te mit natip enum, mit neit menmen yeunim nanwet mit han em au. Mit nenke hasini nises menmen ham menmen ham.

21 Hir han kitet menmen enum me mit han o hir nenep mit nani, o hir naam tipar si enum ere hir netaritari, o hir nanino nanrer wit wit nanine henye me menmen enum, o menmen menmeiyam enum mar im. Nipaa hi epei etpi, te in ek hi etpi eteipim. Mit kerek hir niriak menmen mar im, hir ap nanu nantike God nanit menmen yaaim nipaa God ketpim kakwet mit em au.

22 \*Te menmen God Himin Yaaik kikaap mit enisesim, hiram im: Mit han tewenina God ketike mit, hir han yaaik nanu, han kir kau werek werek, hir ap han enuk waswas au, hir niriak mit menmen yaaim, hir nikaap mit han weinim, hir nises him nipaa hir natip mit hir nanisesim.

23 \*Hir hanhan neriuwe mit han, hir newenin han kir me menmen. Menmen mar im mit nisesim, him lo ap matip hiram enum au. Hiram matip hiram yaaim. 24 \*Mit hir ne Krajs Jisas, hir nar ke mit naa netike Krajs nau nu tentarakit, te

\* 5:19 1Ko 6:9-10 \* 5:22 Ef 5:9 \* 5:23 1Ti 1:9 \* 5:24 Ro 6:6; Kl 3:5; 1Pi 2:11

menmen enum me tì nìpaa hìr nisesim nìriakem, hìram ap mau mamìkre han kìr au. Hìram menmen enum han ke mìt nìriakem o menmen enum han kìr hanhan neriuwerem, te in ek hìr nepìrem mamno hìram mami mamìt.

<sup>25</sup> \*God Hìmìn Yaaik kenipai haiu metike God Haai kaiu haiu mau niutìp haiu mepu mar ek. Te haiu emwisìk hìrak naanempraì han kaiu me menmen yapìrwe. <sup>26</sup> \*Haiu ap mewenìpi niuk maiu haiu iuwe au, haiu ap emkiakan han emket han em me menmen au, haiu ap hemkre menepam me menmen maiu haiu mìriakem o menmen meiyam au emìt!

## 6

### *Yi eikaap ni yinan me menmen yapìrwe*

<sup>1</sup> \*Nai yinan yi eiyìr mìtik hak kìriak menmen enum, yi mìt kerek God Hìmìn Yaaik naanmìpre han ki yi hanhan eiriuwerek eikepik pìke ekises menmen yaaim mar ke nìpaa hìrak kisesim. Te yi naanempre hìras eiwenìn han ki me wì yi han kitet yi yises God werék werék, te menmen enum mamnen mamri han ki, te yi yairiak menmen enum ye. <sup>2</sup> \*Yi eikapan me menmen mamnen mamrekyi han ki enuk, te mar im yi eiyises hìm me Kraìs nìpaa hìrak ketpim me yi han tewenìnan eikapan. <sup>3</sup> Hi hatìp menmen im hentar mìt kerek han kitet hìr iuwe ninìn mìt han ap te nankepi, hìr newises hìras natìp nare hìr iuwe. Te hìr au, hìr mìt weinìn.

---

\* 5:25 Ro 8:4    \* 5:26 Fl 2:3    \* 6:1 Mt 18:15; Je 5:19    \* 6:2 Ro 15:1



4 \*Yi mıt niutıp niutıp han ekitet menmen yi hıras yıriakem. Hıram yaaim te yi hıras han yaaik eiriwerem. Yi ap han ekitet menmen mıt han nıriakem, te yi eiyinini o au. Menmen im emit! 5 \*Yi ap eiriak menmen im eiyıntar yi yises menmen enum mıtık hak kırıakem, te maain yi niutıp niutıp God kakitihı yenmak yi yıriak menmen yi yıriakem, hırak han ekitet menmen miutıp miutıp. 6 \*Hır mıt kerek mıtık hak kan ketpor keteiknor hım yaaim me God, hır enınkıwek menmen ham me menmen yaaim mır hır naanemprewek nanriwerem.

7 Yi ap eimitetpın hıras. Yi ap eimipın God me menmen au emit! Menmen mıt nıriakem nisesim, maain hır enıt menmen yaaim o enum mamrerim me wı God han kakitet menmen haiu mıt mırıakem. Hıram mar ke mıtık kamır ni. Hırak kamır menmen yaaim, maain hırak kakıt menmen yaaim. Hırak kamır menmen enum mıre napık tomık o menmeiyam, maain hırak kakıt menmen enum mar im keremem. 8 \*Mıt han nıriak menmen nises han kır enuk, te maain han kır kakıwaank kakıt. Menmen im hıram mar ke mıtık kamır napık tomık mau ni mırak. Mıt kerek hır nıriak menmen nises God Hımın Yaaik, maain hırak kakıkepi nanu nanıt nantike God tipmain tipmain enum eik. Menmen im hıram mar ke mıtık kamır menmen yaaim mau ni, maain hırak kakıt menmen yaaim. 9 \*Menmen yaaim yi yıriakem yisesim, te yi ap einapen eiyisesim eiyıntar yi yıriakem hekrit hekrit au.

---

\* 6:4 1Ko 11:28; 2Ko 13:5

\* 6:5 Ro 14:12

\* 6:6 1Ko 9:11, 14

\* 6:8 Jo 3:6, 6:63; Ro 8:13

\* 6:9 2Te 3:13

Maain ere wɨ God kɨmat haiu mamɨt menmen yaaim, te haiu ap mamnapen mamriak menmen yaaim em. <sup>10</sup> Tɨs, hekrit hekrit haiu mau tɨ ik e, haiu emriak mɨt menmen yaaim, te naiu yinan kerek nises hɨm yaaim me Kraiss, haiu emrekyor menmen yaaim iuwe.

*Pol han yaaik keriuwe Jisas nɨpaa kaa kentar nu tentarakɨt*

<sup>11</sup> Yi eiyɨr yaan mai iuwe hi hɨrekes ewisiyem heriuwe his mai, te yi eiyɨrtei hi Pol hɨrekes hewisi tɨwei ik e. <sup>12</sup> \*Mɨt kerek hɨr hanhan mɨt han nanwenɨpi niuk mɨr natɨp hɨr yaain nises God werek werek, hɨr netpi yi eirekir yɨnk ki. Te hɨr nɨriakem nentar hɨr nɨnapen mɨt ne Isrel nanɨnɨp nanrekyor enum nanɨntar hɨr natɨp hɨm yaaim me Jisas Kraiss kerek nɨpaa kaa kentar nu tentarakɨt, te God kakɨkaap haiu mɨt kaktaihis. <sup>13</sup> Mɨt kerek hɨr nerekir yɨnk kɨr ap nises hɨm me Moses yapɨrwe au. Hɨr nises menmen miutɨp im keremem. Hɨr hanhan nerekir yɨnk ki nentar hɨr nanɨt niuk iuwe me mɨt ne Isrel, hɨr nanwenɨpiri nanɨnterim. <sup>14</sup> \*Te hi kerekek hi han kitet hi ewenɨpi Jisas kerek nɨpaa kaa kentar nu tentarakɨt. Hi heriuwe menmen im me Kraiss, hi har ke mɨtɨk kaa, menmen enum me tɨ ap te mamri han kai. Hi han kitet menmen me tɨ mɨt nisesim hɨram mar ke menmen epei maa au meit, te hi ap hanhan heriuwerem meiyam taau. <sup>15</sup> \*Mɨt hɨr nerekir yɨnk ki o au, hɨram menmen weinɨm. Hɨram ap mamkaap mɨt te God katɨp hɨr yaain au. Hɨrak God kerekek kenip mɨt hɨr

---

\* **6:12** Ga 5:11; Fl 3:18      \* **6:14** 1Ko 1:31, 2:2      \* **6:15** Ga 5:6; 2Ko 5:17

neweikɨn nɨre mɨt han yaain. Menmen im hɨram menmen iuwe. <sup>16</sup> Hi hanhan yi mɨt kerek yi yises hɨm hi epei hetpiyem, yi yetike mɨt nerer wit wit neit Isrel hɨr nises hɨm yaaim me Krais. Hi hanhan God hanhani kakrekɨr yaaim, te hɨr nanu werek werek.

<sup>17</sup> \*In ere maain, hi hɨnapen mɨtɨk hak kiutɨp kaktɨp God kehimitena hi ap aposel au, hentar mɨt neiyep yapɨrwe hentar hi hɨrɨak menmen me Mɨtɨk Iuwe Krais, te sak yapɨrwe mau yɨnk kai meteikɨn mɨt hi mɨtɨk ke Jisas Krais kerekek.

<sup>18</sup> Nai yinan, hi hanhan kiau Iuwe Jisas Krais han yaaik kɨrak, hɨrak kaku kaktikewi kakɨkre han ki.

*Mepɨr keremem*

---

\* 6:17 2Ko 4:10

**Him Yaaim Me God**  
**The New Testament in the Au language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a